



A tous les membres de CHGEOL

Schweizer Geologenverband
Association suisse des géologues
Associazione svizzera dei geologi
Associazium svizra dals geologs
Swiss Association of Geologists

Geschäftsstelle
Dornacherstrasse 29/Pf
4501 Solothurn
Telefon 032 625 75 75
Telefax 032 625 75 79
e-mail info@chgeol.org
site www.chgeol.org

Soleure, le 7 juillet 2014

Informations de juillet 2014

Mesdames, Messieurs, chères et chers collègues,
Ce bulletin vous apporte des informations sur les thèmes suivants :

- L'estafette des interviewscette fois avec Roland Wyss
- Du comité : séances du comité et durées du voyage des différents participants
- De la SIA
- Nouvelles de la Fédération Européenne des Géologues EFG
- Deux formations continues CAS sur la protection des bâtiments contre les dangers naturels et sur l'assainissement urbain
- Du secrétariat de CHGEOL
- Evénements
- Places de travail et de stage

Vous trouverez d'autres informations sur notre homepage www.chgeol.org.

Transmettez vos communications importantes, passionnantes et amusantes pour le prochain courriel mensuel aux rédacteurs de la newsletter Séverine Boll (francophone) et Philippe Arnold (germanophone) à l'adresse suivante: newsletter.chgeol@gmail.com .
Merci d'avance!

L'estafette des interviewscette fois avec Roland Wyss

**1. Roland,
Comment imagines-tu ta journée de travail idéale ?**

Elle ne se produit jamais, et pourtant j'aimerais (dit-il en souriant) commencer ma journée vers 8:30 et rentrer chez moi à 17:00....
Habituellement je suis vers 7h15 au bureau, je m'accorde une pause de midi d'une heure (chez moi) et essaie de terminer ma journée de travail vers 18. Mes nombreuses journées sur le terrain (en moyenne 2-3 jours par semaine) bouleversent souvent cet ordre des choses...

**2. Roland,
Ton bureau va bientôt fêter ses 10 ans d'activité, comment a évolué ton environnement de travail durant cette décennie ?**

J'ai débuté seul en fondant mon bureau, et aujourd'hui nous y travaillons à 7, voilà pour l'environnement interne.
Quant à l'environnement externe, on peut affirmer que nous avons atteint une certaine reconnaissance régionale. Cependant le délai pour le rendu des rapports est souvent très court, mais d'autres bureaux vivent aussi ce genre de situations.
Le domaine de la géothermie, assurément un de nos points forts, contribue pour beaucoup à cet environnement dynamique.

**3. Roland,
On accuse le bureau Dr. Roland Wyss Sàrl de saper le marché en pratiquant des prix trop bas.**

Cette accusation me surprend quelque peu.
J'essaie de faire des offres à prix raisonnables, de façon à ce que je puisse offrir des salaires corrects à mes collaborateurs.
Il est évident que, par nos connaissances et notre expérience, nous arrivons à travailler d'une façon efficace, ce qui contribue aussi à faire baisser les prix, mais je ne m'autoriserais pas à pratiquer le dumping.

**4. Roland,
Comment la géothermie est-elle devenue le fer de lance de ton bureau ?**

J'ai été l'un des fondateurs de la Société suisse de géothermie, et après cette phase initiale je n'ai pas beaucoup eu affaire à ce domaine.
Le déclic a eu lieu lorsque l'OFEN (Office fédéral de l'énergie) s'est adressé à mon bureau pour la rédaction de l'état des lieux de la géothermie en Suisse, et c'est alors que je me suis sérieusement plongé dans cette problématique.

**5. Roland,
Qu'est ce qui a "cloché" dans le projet de St Gall ?**

Rien n'a marché de travers dans le projet de géothermie de St Gall. C'est un projet

d'exploration dans lequel il y a eu 2 surprises :

- Du gaz souterrain s'est écoulé vers le forage, en quantités bien supérieures à ce qui était attendu
- Le sous-sol du site de St Gall a réagi d'une façon très sensible à des injections de fluides de forage en quantité relativement faible

Personne ne peut prédire si on va trouver beaucoup d'eau (comme on l'espère !), ou si au contraire, une faible quantité va s'écouler d'un tel forage d'exploration, et à St Gall cette quantité d'eau était justement trop faible.

Ce phénomène peut aussi se reproduire dans un prochain projet, qui pourrait aussi bien "clocher" que celui de St Gall. Au stade de l'exploration, on doit tenir compte de ces incertitudes. Pour les projets de construction de centrales géothermiques, nous parlons toujours de prototypes.

**6. Roland,
Après Bâle, St Gall est le deuxième échec. Annonce-t-il la mort de la géothermie ?**

Tu pourrais aussi mentionner le forage Triemli, près de l'hôpital de Zürich, en tant que 3^{ème} revers.

Je n'utilise pas le terme d'échec, mais il va être difficile de motiver les intéressés à continuer. Les sociétés de production et distribution d'électricité sont d'importants partenaires pour le développement de la géothermie profonde. Celle-ci souffre actuellement de l'incertitude du marché et des bas prix de l'électricité. Elles sont contraintes à de grosses économies, et hésitent à se lancer dans d'importants investissements dont le potentiel économique est encore incertain.

Je considère que l'objectif de "faire tourner le vent" doit être la tâche prioritaire de GEOTHERMIE.CH pour les prochaines années.

**7. Roland,
Soignes-tu encore tes contacts avec l'Université de Berne et l'EPFZ, et de quelle manière ?**

Il y a longtemps que je ne suis plus allé à l'Université de Berne....avec l'exception que j'ai participé en janvier de cette année au colloque en mémoire de Peter Lehner.

Quant à l'EPFZ, j'ai des contacts occasionnels avec des collègues de cette institution, mais je vais également de temps à autre y suivre des présentations.

**8. Roland,
As-tu déjà pensé à ta succession ?**

Qu'est-ce que tu poses comme question !....

Masi oui, bien sûr que je me pose ce genre de questions, ne serait-ce qu'en raison de mon âge (je suis né en 1956) !

A mon sens, le processus du règlement d'une succession prend au moins 5 ans, je suis donc quasi à jour.

Mais cela reste un véritable challenge de remettre un bureau qui comptait une seule personne au départ et qui a bien grandi entretemps.

**9. Roland,
Où iras-tu pour ton prochain grand voyage ?**

Après Bali en 2010, le prochain congrès mondial de géothermie aura lieu en Australie, organisé conjointement par l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Je vais m'y rendre, et profiter si possible d'y passer 2 semaines de vacances supplémentaires.

10....et qu'aimerais –tu encore ajouter pour le prochaine NEWSLETTER de CHGEOL...

Nous autres géologues devons davantage nous préparer à changer notre état d'esprit; nous devons prendre de la distance avec notre position qui ne consiste "qu'à" analyser des problèmes. Nous pouvons aussi offrir des solutions !
Beaucoup de nos collègues sous-estiment trop leurs compétences par rapport à d'autres corps de métiers. Nous restons souvent à l'arrière-plan, alors que nous sommes des généralistes bien formés aptes à jouer un rôle actif dans certains projets, et également à les diriger.

La 11^{ème} question :

Tu dois encore passer le relai à la prochaine personne à interviewer :

- **en dehors de ton bureau**
- **membre de CHGEOL**
- **provenant d'un autre canton**

Franz Schenker avec la question :

Y a-t-il vraiment un chaos - dont nous ne connaissons pas encore grand-chose - dans les profondeurs du sous-sol ?

PORTRAIT

Roland Wyss
Propriétaire de Dr. Roland Wyss Sàrl

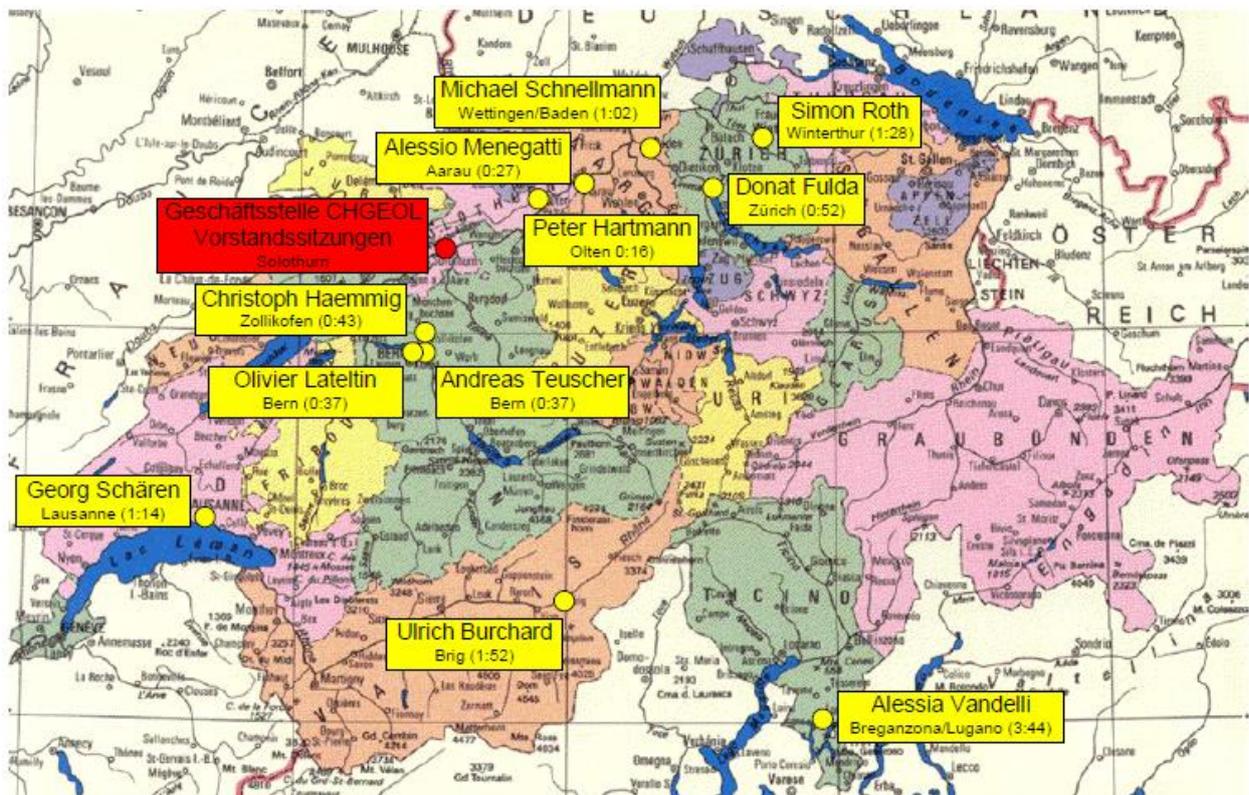
Travail de diplôme
1981
Geologie der autochthonen Zwischenbildungen im Hinteren Lauterbrunnental (NW-Seite)

Doctorat
1985
Die Urseren-Zone zwischen Ulrichen und dem Oberalppass und ihre Fortsetzung nach Westen und Osten

Du comité : séances du comité et durées du voyage des différents participants

Le comité se retrouve pour 9-10 séances par an qui, à l'exception de l'assemblée annuelle, ont lieu au siège de l'association à Soleure. La carte ci-dessous indique la dispersion régionale des lieux de travail des membres actuels du comité, avec l'indication de la durée du voyage selon l'horaire CFF (de gare à gare). En additionnant les temps de voyage (aller-retour) de tous les 11 membres du comité, nous arrivons à un total de 25h 44 min. Il est rare que les séances puissent être combinées avec d'autres rendez-vous. Cependant, ce temps de déplacement est utilisé par la plupart d'entre nous pour travailler, lire ou prendre le repas de midi, pour autant que les circonstances le permettent.

Ulrich Burchard



De la SIA

Les sociétés spécialisées du groupe professionnel Environnement et l'assemblée des délégués de la SIA ont siégé les 22 et 23 mai 2014. Le thème central de cette réunion concernait la convention de performance qui doit être conclue entre la SIA et CHGEOL, afin que cette dernière continue de faire partie de l'association en tant qu'association professionnelle. La réunion a finalement abouti à une convention de performance qui est maintenant à disposition. Dans les grandes lignes, son contenu correspond à ce qui avait été demandé par CHGEOL. Les points principaux sont notamment que CHGEOL représente, au sein de la SIA, les thèmes géologie générale, géotechnique, sites pollués, dangers naturels, planification souterraine, hydrogéologie



/ eaux souterraines et géothermie, et qu'elle traite de ces sujets au cas par cas en collaboration avec les autres sociétés spécialisées de la SIA et les organisations habituelles.

CHGEOL devra dès lors s'acquitter d'une facture d'un montant situé entre 3'000 et 4'000.- pour ses membres qui ne font pas partie de la SIA. Par contre, en tant que société spécialisée du groupe de travail Environnement, CHGEOL obtient une voix à l'assemblée des délégués et des groupes de travail de la SIA. De plus, le travail effectué par CHGEOL en collaboration avec la SIA sera dédommagé. Pour les tâches liées aux commissions générales (par exemple la commission des normes), un défraiement pour le déplacement et la nourriture sera octroyé. Le tarif A est appliqué dès qu'une consultation est demandée dans un domaine technique. De plus, en tant que société spécialisée, CHGEOL peut réaliser des projets avec la SIA. Actuellement, CHGEOL travaille sur les projets Dangers naturels et Planification souterraine en collaboration avec la SIA et ses sociétés spécialisées et sera indemnisée pour cela.

Project Dangers naturels

Ce projet se focalise principalement sur les superstructures. La SIA est entrée en contact direct avec le planificateur de ces constructions et s'est en outre assuré le soutien de l'OFEV et de l'AEAI (Association des établissements cantonaux d'assurance incendie). Ce thème est traité conjointement par les sociétés spécialisées des groupes professionnels Géotechnique et Forêt de la SIA. Un groupe de travail est prévu pour la gestion du projet, mais celui-ci n'a pas encore été convoqué. De plus, une brochure d'information sur ce thème sera distribuée en 2015 et l'élaboration d'une nouvelle norme de la SIA concernant les dangers naturels est prévue. CHGEOL sera engagée dans ce projet Dangers naturels. Le projet est actuellement freiné par un manque de ressource en personnel, mais cette situation sera probablement prochainement améliorée.

Project Planification souterraine

Dans le cadre de son projet global sur la stratégie du paysage, la SIA aimerait travailler sur la planification souterraine. Le contenu du projet n'est pas encore abouti. CHGEOL a pour but que la SIA ne travaille pas parallèlement à elle, mais qu'elle prenne en compte les connaissances et les résultats qui seront obtenus lors du cours de l'ETH sur la planification souterraine du printemps 2015 (voir le lien www.zlg.ethz.ch pour ledit cours). Dès lors, la SIA a promis une contribution de 5'000.- CHF pour l'année 2015 pour ce projet.

Groupe de travail Secteur privé

Le groupe de travail Secteur privé s'est rencontré à Zurich le 5 juin 2014. Ses membres ont notamment approfondi les priorités que sont l'éducation et la formation continue. En outre, il a été décidé qu'à la suite de l'assemblée générale 2015 le groupe de travail Secteur privé organiserait à nouveau une petite manifestation.

Simon Roth

Nouvelles de la Fédération Européenne des Géologues EFG

Rapport annuel EFG 2013

Le rapport annuel de la Fédération Européenne des Géologues (EFG) vient de paraître et peut être consulté en ligne à l'adresse suivante:

http://eurogeologists.eu/images/content/News/annual_report_2013.pdf

Nouveau site internet de l'EFG

L'EFG est fière de pouvoir présenter son nouveau site internet au grand public. La structure a été entièrement rafraîchie et modernisée. Elle est articulée autour des 7 actions thématiques du plan stratégique EFG 2014-2017. Le nouveau site est accessible sous www.eurogeologists.eu.

EFG Workshop et Council Meeting du 29 mai au 1^{er} juin 2014 à Palerme, Italie

Les 29 et 30 mai, l'Italian National Council of Geologists (CNG) a organisé en collaboration avec la Fédération Européenne des Géologues un workshop dédié au rôle des "Geologists of Europe in the 3rd millennium". Les présentations seront prochainement téléchargeables sur le site web de la Fédération. L'excellent document publié début 2014 par la Geological Society of London « Geology for society » (<http://www.geolsoc.org.uk/geology-for-society>) sera en outre traduit dans différentes langues pour toucher un public le plus large possible.

A l'occasion de la réunion du Council qui a suivi, l'EFG est heureuse de pouvoir compter sur deux nouveaux membres : la Polish Association of Mineral Asset Valuers (<http://www.polval.pl>) et la Czech Association of Economic Geologists (CAEG) (<http://www.calg.cz/>).

Le Council meeting a également été l'occasion de faire le point sur les différents groupes de travail et de mettre en valeur la participation des différents experts et délégués EFG. L'EFG assure ainsi progressivement sa place stratégique au sein de la communauté internationale sur les questions touchant à l'importance, au développement et à la reconnaissance de la profession de géologue.

Le Comité EFG se dit notamment confiant des opportunités suscitées par les échanges avec la Commission Européenne au sujet de la Directive de Qualification Professionnelle (modèle « Competent Person » au-travers de la reconnaissance EurGeol) mais également autour d'Horizon 2020 (programme européen pour la recherche et le développement pour la période 2014-2020).

Le Comité émet cependant quelques inquiétudes sur les capacités de l'EFG à faire face aux responsabilités que de la conduite de tels projets implique et souligne que l'investissement des Associations Nationales est essentiel.

European Geologist

Le dernier numéro d'European Geologist (EGM 37) consacré au thème « **Metallic mineral resources - meeting future demand** » peut dès à présent être consulté en ligne à l'adresse suivante: <http://eurogeologists.eu/magazines/>.

Sur demande, des copies imprimées peuvent être commandées au secrétariat de l'EFG (info.efg@eurogeologists.eu) au prix de 15 euros l'exemplaire.

Pour le prochain numéro (EGM 38), le thème "Geoarcheology" a été retenu (<http://en.wikipedia.org/wiki/Geoarchaeology>).

Si vous souhaitez publier un article dans EGM 38, merci de transmettre votre abstract d'ici le **15 juillet 2014** (nom du/des auteur(s), titre de l'article et court résumé de 10 lignes) à l'adresse suivante : info.efg@eurogeologists.eu.

En cas d'acceptation, les articles complets seront finalisés et transmis à info.efg@eurogeologists.eu d'ici le **15 septembre 2014**. Les articles d'EGM sont soumis à un comité de lecture avant publication (peer-review).

Les instructions à l'attention des auteurs se trouvent sur le site de l'EFG:
<http://www.eurogeologists.eu/index.php?page=155>

Pierre Christe
Délégué EFGAktuelle

Deux formations continues CAS sur la protection des bâtiments contre les dangers naturels et sur l'assainissement urbain

La haute école spécialisée bernoise architecture, bois et génie civil (HESB-ABGC) débute en automne 2014 à Burgdorf deux cours CAS sur la protection des bâtiments contre les dangers naturels ainsi que sur l'assainissement urbain. Ces formations continues permettent aux ingénieurs, architectes, géologues, géographes et autres de devenir des spécialistes compétents fortement demandés.

Les risques de dommage aux bâtiments causés par des phénomènes naturels augmentent avec les années. La protection à fournir aux vieux édifices ainsi qu'aux récents concernant les dangers gravitationnels est également plus demandée qu'auparavant.

D'un autre côté, le développement de nouveaux secteurs de construction exige de complexes systèmes de drainage. Des connaissances approfondies des liens entre la protection contre les crues et les systèmes d'assainissement urbains sont la clé du succès.

La HESB-ABGC fournit avec réalisme aux étudiants ces compétences importantes pour l'avenir.

Apprenez-en plus sur ces sujets et constatez pourquoi le CAS sur la protection des bâtiments contre les dangers naturels et le CAS sur l'assainissement urbain sont des thèmes d'actualité qui vous intéressent. Informez-vous directement auprès de la HESB-ABGC sur le contenu, les priorités, les dates et les prix :

- ▶ [CAS Gebäudeschutz gegen Naturgefahren](#)
- ▶ [Online-Anmeldung CAS Gebäudeschutz gegen Naturgefahren](#)
- ▶ [CAS Siedlungsentwässerung](#)
- ▶ [Online-Anmeldung CAS Siedlungsentwässerung](#)
- ▶ **Pour votre entretien individuel:**

Prof. Martin Stolz, directeur d'étude du CAS protection des bâtiments contre les dangers naturels, tél. +41 34 426 42 66, e-mail: martin.stolz@bfh.ch

Hans Ulrich Gränicher, directeur d'étude du CAS assainissement urbain, tél. +41 34 426 41 41, e-mail: hansulrich.graenicher@bfh.ch

- ▶ secrétariat formation continue Burgdorf, tél.: +41 34 426 41 76, e-mail: wb_bu.ahb@bfh.ch, www.ahb.bfh.ch/weiterbildung

Nous vous souhaitons plein succès pour votre formation continue.

Prof. Martin Stolz & Hans Ulrich Gränicher



Du secrétariat de CHGEOL

Chers membres de CHGEOL,

Une facture a été envoyée par erreur avec le GeoPanorama 1/2014. Comme CHGEOL paye les frais d'abonnement à cette revue, tout est compris dans la cotisation annuelle des membres.

Dès lors, la facture ne doit pas être payée.

La rédaction Géosciences s'excuse de cette erreur. Si vous ne deviez pas avoir reçu l'exemplaire du GeoPanorama 1/2014 d'ici le début du mois de juillet, vous êtes prié d'envoyer un mail à la rédaction :

redaktion@geosciences.scnat.ch

Avec nos meilleures salutations,

Le secrétariat de CHGEOL

Evénements

Vous trouverez l'agenda complet de CHGEOL sous :

<http://www.chgeol.org/fr/services/agenda/>

Celui du géoportail sous :

<http://www.geologieportal.ch/internet/geologieportal/fr/home/news/events.html>

Et celui de «Géologie vivante» sous :

<http://www.erlebnis-geologie.ch/fr/geoevents/>

Places de travail et de stage

Vous trouverez toutes les offres et demandes sur la bourse de CHGEOL sous :

<http://www.chgeol.org/fr/services/jobs/>.

Bourse des emplois du géoportail :

<http://www.geologieportal.ch/internet/geologieportal/fr/home/news/jobs.html>

Bourse des emplois de la SIA : <http://www.sia.ch/fr/>.

Pour CHGEOL:

Séverine Boll und Philippe Arnold